



P9 Med oljčniki in rujem

Izhodišče: parkirišče pred trgovino in cerkvijo Marijinega vnebovzetja v Dekanih (iz Kopra 8 km).

Potek poti: Dekani–Goli hrib–Kolombar–Tinjan–Podgorci–slap–Dekani

Dolžina poti: 7,8 km, 2,5 ure hoje

Višina poti: izhodišče 63 m, vrh 370 m, vzpona 402 m

Zahtevnost: nezahtevna pot po kolovozih in stezah, primerna za športno ali lahko planinsko obutev. Priporočljiva je v vseh letnih časih, saj je utrjena, večinoma zaščitena pred sunki burje in v večjem delu poteka v senci gozda.

GPS-sled: P9 – Tinjan.gpx

Značilnosti poti: razgiban teren v neposrednem mestnem zaledju, imenitni pogledi na Koprski zaliv, bližnje Šavrinsko gričevje, Kraški rob, Osapsko dolino z znamenitimi stenami in ob lepem vremenu tudi na verigo Alp in Dolomitov.

Zanimivosti ob poti: gručasta vasica Tinjan s cerkvijo sv. Mihaela, veliko razglednih točk, slap nad Dekani, cerkev Marijinega vnebovzetja iz leta 1229 v Dekanih, obsežni oljčniki in vinogradi.

Gostinska ponudba v Dekanih.

Sledite rumenim puščicam (markacijam) ob poti.

Opis: Pot se začne sredi vasi, na parkirišču, nasproti cerkve. Od parkirišča gremo proti zadržnemu domu, nato levo navzgor po desnem ovinku, mimo zadržnega doma. Po slabih 100 metrih zavijemo levo (plava tablica Galerija) rahlo navzgor mimo zadnjih hiš med obsežne oljčnike in vinograde. Na razpotju na robu gozda zavijemo desno proti jugovzhodu do razgledišča in počivališča nad zaselkom Miši. Nato pot zavije levo in se začne vzpenjati po redkem borovem gozdu na zahodni strani izrazitega grebena Golega vrha. V zadnjem delu se nam odpre lep pogled proti Dekanom pod nami in Kopru v daljavi. Pridemo do naslednjega počivališča, kjer se nam odpre pogled proti vzhodu, dolini Rižane in Kraškemu robu s Slavnikom in Kojnikom v daljavi. Pot se nato rahlo spusti do stičišča z gozdno cesto, ki se je oprimemo in hojo nadaljujemo desno navzgor do razcepa poti pod zaselkom Kolombar, kjer je ob prostoru za veselice nameščena tudi informativna tabla Dekanske krožne poti. Visoko nad nami vidimo naš naslednji cilj, vrh Tinjana s cerkvijo sv. Mihaela in visokim antenskim stolpom. Pot nadaljujemo po asfaltu, pri prvi hiši zavijemo levo do konca zaselka, kjer nas pri kamniti skali na začetku vasi in električnem drogu oznaka »Tinjan« usmeri ostro desno po kamnitih stopnicah na strmo, kamnito stezo, ki se dviga v gozd. Pot se položi in nas v enakomernem vzponu ves čas proti severovzhodu pripelje na asfalt pred cestno tablo Tinjan, kjer zavijemo desno in okoli kapelice ter mimo kala pridemo do cerkve sv. Mihaela z mogočno lipo sredi vasi (voda). Dosegli smo najvišjo točko poti in nagrajeni smo z mogočnim razgledom na vse strani. Čaka nas še sestop, ki ga začnemo med lepo obnovljeno kamnito hišo in vodnim zbiralnikom do imenitnega razgledišča na severni strani vrha Tinjana. Pod nami kot na dlani leži Osapska dolina z znamenitima stenama, ki privabljata plezalce od vsepovsod. Nato naravnost in strmo navzdol mimo vodnega zbiralnika in kala, kjer zavijemo na desni kolovoz, ki kasneje preide v betonsko cesto pri zaselku Podgorci. Še nekoliko nižje se na desno odcepi sprva široka steza, ki nas skoraj vodoravno po južnem pobočju Tinjana pripelje nazaj v Kolombar. Spuščamo se po poti vzpona, dokler nas oznaka »Slap« ne usmeri desno na stezo, ki se spusti v grapo hudournika. Na razpotju uberemo levo stezo do lesenega mostička, ki prečka potok tik nad slapom. Naša pot pokuka iz gozda na robu obsežnega oljčnika in nas vodi navzdol do lepo vidnih dekanskih hiš in parkirišča, kjer končamo našo krožno pot.

Priporočamo tudi:

- P1 Na cvetoči Slavnik
- P2 Po poti dediščine Hrastovelj in okolice
- P3 Pod plezalno steno
- P4 Pot čudovitih razgledov Istre
- P5 Pomjanska pravljica
- P6 Po poti narcis
- P7 Po poti oslovega hrbta
- P8 Pot za srce
- K1 S kolesom po Deželi refoška
- K2 Po poti okrog Tinjana
- K3 Po poti istrskih vasic Kraškega roba
- K4 Od Kraškega roba do praga Čičarije
- K5 Pot na Tinjan – od morja do kamna
- U1 Zelena učna pot: Smokvica

Legenda / Legend / Legende

● Vrh / Vetta / Top / Berghaupt	🏠 Cerkev / Chiesa / Church / Kirche
☀️ Razgledna točka / Punto di vista / Viewpoint / Aussichtspunkt	🏰 Grad / Castello / Castle / Schloss
👣 Pešpot / Sentiero escursionistico / Footpath / Fußweg	🏰 Razvalina / Rovina / Ruins / Ruine
👣 Učna pot / Sentiero didattico / Learning trail / Lehrpfad	🏰 Arheološki spomenik / Sito archeologico / Archaeological site / Archäologische Denkmal
🚲 Kolesarska pot / Pista ciclabile / Bike path / Radweg	🏰 Muzej / Museo / Museum
🌿 Naravne znamenitosti / Monumenti naturali / Natural monuments / Natursehenswürdigkeiten	🏰 Kopališče / Zona balneare / Swimming place / Seebad
🍷 Vinarstvo, vinograd / Produzione viticola, vigneto / Winegrowing, vineyard / Weinbau, Rebfläche	🏰 Terme / Terme / Spa / Thermen
🏠 Planinski dom / Rifugio alpino / Mountain lodge / Berghütte	🏰 Marina / Marina
📖 Turistična kmetija / Agriturismo / Agritourism / Touristischer Bauernhof	🏰 Avtobusna postaja / Stazione degli autobus / Bus station / Haltestelle
🏕️ Kampiranje / Campeggio / Camping	🏰 Železniška postaja / Stazione ferroviaria / Railway station / Bahnhof
🏠 Prenocišče / Pernottamento / Lodging / Unterkunft	🏰 Pošta / Posta / Post office / Post
🍽️ Gostinska ponudba / Offerta gastronomica / Gastronomic offer / Gastgewerbeangebot	🏰 Trgovina / Negozio / Store / Laden
🔦 Svetilnik / Faro / Lighthouse / Leuchfeuer	🏰 Zdravstvena pomoč / Aiuto medico / Medical help / Erste Hilfe
🛢️ Bencinska črpalna / Distributore di benzina / Petrol station / Tankstelle	🏰 Lekarna / Farmacia / Pharmacy / Apotheke
🛢️ Bencinska črpalna (24 ur) / Distributore di benzina (aperto 24/24) / Petrol station (open 24 hours) / Tankstelle 24 Stunden geöffnet	🏰 Informacije / Informazioni / Information / Informationen



Info

Turistično informacijski center Koper / Centro d'informazioni turistiche Capodistria / Tourist information centre Koper / Touristische Informationen Koper

Titov trg / Piazza Tito 3
6000 Koper / Capodistria
t: +386 (0)5 664 64 03
e: tic@koper.si

Nujne telefonske številke za klic v sili / Numeri telefonici di emergenza / Emergency telephone numbers / Notrufnummern

Reševalci / Ambulanza / Ambulance / Notarzt
112

Gasilci / Vigili del fuoco / Fire Brigade / Feuerweh
112

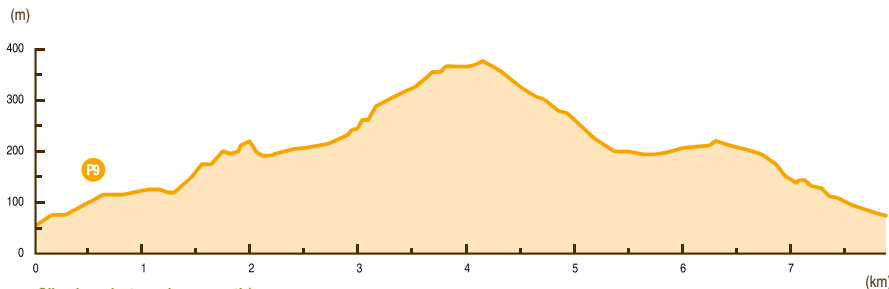
Policija / Polizia / Police / Polizei
113

Pomoč na cesti / Aiuto stradale / Road assistance / Pannendienst
1987



založništvo in kartografija d. o. o.

P9



Gibanje na lastno odgovornost! / Muoversi a proprio rischio! / Moving at your own risk! / Bewegung entlang der Wege auf eigene Gefahr!

Vir podatkov / Fonte dei dati / Data source / Datenquelle : DTK90, REZ125 – Geodetska uprava Republike Slovenije



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

P9



P9 Med oljčniki in rujem

P9 Tra gli uliveti e il sommaccio

P9 Among the olive groves and sumach

P9 Unterhalb von Olivenpflanzungen und Perückensträuchern

Pešpot / Sentiero escursionistico / Footpath / Fußweg



Tematska pot
Sentiero tematico
Thematic trail
Themenstraße

www.koper.si
www.slovenia.info

I FEEL SLOVENIA



Projekat »TEMATSKA POTI PO SLOVENSKI ISTRI« delno sofinancirata Evropski in slovenski sklad za razvoj podeželja. Za vsebino projekta je odgovorna Mestna občina Koper. Organ upravljanja za Program razvoja podeželja RS 2007-2013 je Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.



P9 Tra gli uliveti e il sommacco

Punto di partenza: parcheggio davanti al negozio e la chiesa dell'Assunzione di Maria a Dekani (8 km da Capodistria).

Percorso: Dekani – Goli hrib – Kolombar – Tinjan – Podgorci – la cascata – Dekani

Lunghezza del percorso: 7.8 km, 2.5 ore di cammino

Altitudine del percorso: punto di partenza 63 m, cima 370 m, ascesa 402 m

Difficoltà: percorso facile per carreggiate e sentieri, adatto per le scarpe da ginnastica o le scarpe da trekking leggero. Il percorso è adatto per tutte le stagioni grazie al terreno solido, al riparo dalla bora e all'ombra del bosco.

GPS-traccia: P9 – Tinjan.gpx

Le caratteristiche del percorso: terreno movimentato nell'entroterra della città, magnifico panorama sul Golfo di Capodistria, i vicini colli del Šavrinsko gričevje, il Ciglione carsico, la valle di Osp con le famose pareti dell'arrampicata, in giornate di sole è possibile vedere anche la catena montuosa delle Alpi e Dolomiti.

Le curiosità lungo il percorso: il paese Tinjan con la chiesa di San Michele, numerosi punti panoramici, la cascata sopra Dekani, la chiesa dell'Assunzione di Maria dal 1229 a Dekani, ampi uliveti e vigneti.

Servizi di ristorazione a Dekani.

Seguite le frecce gialle (segnavie) sui sentieri.

Descrizione: Il percorso inizia in centro del paese, al parcheggio davanti alla chiesa. Dal parcheggio andiamo verso la casa cooperativa, poi giriamo a sinistra dopo la destra curva, passando la casa cooperativa. Dopo circa 100 metri giriamo a sinistra (l'insegna azzurra Galerija) leggermente in su verso le ultime case tra gli ampi uliveti e vigneti. Al bivio ai margini del bosco giriamo a destra verso sudovest fino al punto panoramico e luogo di riposo sopra l'abitato Miši. Da qui, il sentiero gira a sinistra e inizia a salire tra la pineta non troppo folta lungo la parte occidentale della cresta di Goli vrh. Nell'ultima parte si apre un bellissimo panorama verso Dekani sotto di noi e Capodistria in fondo. Arriviamo al secondo luogo di riposo, da dove si apre la vista verso est, la valle del Rižana e il Ciglione carsico con Slavnik e Kojnik. Il sentiero scende leggermente fino alla strada del bosco, dove proseguiamo a destra salendo fino all'incrocio sotto l'abitato Kolombar, dove si trova, accanto allo spazio per le sagre, l'insegna informativa del percorso circolare di Dekani. In alto sopra di noi vediamo la nostra prossima tappa, la cima di Tinjan con la chiesa di San Michele e l'alta torre di antenne. Continuiamo per l'asfalto, alla prima casa giriamo a sinistra e andiamo fino alla fine del casale, dove, all'inizio dell'abitato, vicino alla roccia e il palo elettrico, l'insegna "Tinjan" ci dirige bruscamente a destra per le scale di pietra sul sentiero di pietra che sale nel bosco. La strada si raddrizza e ci porta, in costante salita, verso nordest fino all'asfalto davanti all'insegna Tinjan, dove giriamo a destra e intorno alla cappella e accanto alla pozza arriviamo alla chiesa di San Michele con il possente tiglio in centro del paese. Avendo raggiunto il punto più alto del nostro percorso, siamo ricompensati con un meraviglioso panorama in tutte le direzioni. Adesso ci aspetta ancora la discesa che inizia tra una carina casa rinnovata e il serbatoio d'acqua e ci porta a un altro punto panoramico alla parte nord di Tinjan. Sotto di noi si apre la valle di Osp con le famose pareti che attraggono gli arrampicatori da tutte le parti. Da qui scendiamo rapidamente accanto al serbatoio d'acqua e la pozza, dove giriamo alla carreggiata destra che più tardi all'abitato Podgorci diventa una strada di calcestruzzo. Ancora più in giù a destra dirama inizialmente un largo sentiero che quasi orizzontalmente scorre per la parte meridionale del versante di Tinjan portandoci a Kolombar. Scendiamo per il sentiero della salita, finché l'insegna "Slap" (cascata) non ci dirige sul sentiero che scende nella gola del torrente. All'incrocio prendiamo il sentiero a sinistra fino al ponte di legno che attraversa il torrente sopra la cascata. La nostra strada esce dal bosco ai margini di un ampio uliveto e ci porta in giù verso le case di Dekani ben visibili e il parcheggio, dove terminiamo il nostro percorso circolare.

Vi suggeriamo anche:

- P1 Sul monte Slavnik in fiore
- P2 Per il sentiero del patrimonio di Hrastovlje e dintorni
- P3 Sotto la parete dell'arrampicata
- P4 Il sentiero delle splendide vedute dell'Istria
- P5 La favola di Pomjan
- P6 Il sentiero dei narcisi
- P7 Per il sentiero della schiena dell'asino
- P8 Il percorso del cuore
- K1 Con la bici per la Terra del Refosco
- K2 Per il sentiero intorno a Tinjan
- K3 Per il sentiero dei piccoli paesi istriani del Ciglione carsico
- K4 Dal Ciglione carsico alla soglia della Čičarija
- K5 Il sentiero su Tinjan – dal mare alla pietra
- U1 Il verde sentiero didattico: Smokvica



P9 Among the olive groves and sumach

Starting point: the parking place in front of the store and the church of the Assumption of Mary in Dekani (8 km from Koper).

The path: Dekani – Goli hrib – Kolombar – Tinjan – Podgorci – the cascade – Dekani

The length of the path: 7.8 km, 2.5 hours of walk

The height of the path: the starting point 63 m, the peak 370 m, the climb 402 m

Difficulty: low difficulty level, along cartroads and paths, sports wear or light hiking boots recommendable. The path is recommendable in all seasons; the ground is solid, the path is protected from the strong wind and runs in the shadow of the forest.

GPS-track: P9 – Tinjan.gpx

Characteristics of the road: dynamic soil of the town hinterland, marvellous views over the Gulf of Koper, the near hills of Šavrinsko gričevje, the Karst border, the valley of Osp with the famous walls, in sunny days, Alps and Dolomites.

Curiosities along the path: Istrian village Tinjan with the church of St. Michael, numerous panoramic spots, the cascade above Dekani, the church of the Assumption of Mary from 1229 in Dekani, wide olive groves and vineyards.

Food and beverage services in Dekani.

Follow the yellow arrows (signs) on the path.

Description: The track starts in the centre of the village, at the parking place, in front of the church. From there we go towards the cooperative home, than left up the right turning and pass the cooperative home. After 100 metres we turn left (the blue signpost Galerija) and slightly up, pass the last houses and arrive among the wide olive groves and vineyards. At the crossroads at the edge of the forest, we turn right towards southeast to the panoramic spot and a resting place above the village Miši. From there, the road turns left and starts to climb the slope through the pine forest situated along the right side of the crest Goli vrh. In the last part, a marvellous view opens towards Dekani below us and Koper in the distance. We arrive at the following panoramic spot, from where a view opens towards east, the valley of river Rižana and the Karst border with Slavnik and Kojnik in the distance. The path slightly sweeps and transforms in a forest road, along which we continue our walk by turning right and up towards the crossroads below Kolombar, where stands the information board of the Dekani circular path. High above us we can see out next stop, the peak of Tinjan with the church of St. Michael and the high tower of antennas. The path continues along the asphalt and, at the first house, turns left towards the end of the village, where, at the large rock and the electric pole, the signpost "Tinjan" directs us on the right, up the stone stairs and towards the stone path which rises in the direction of the forest. The path straightens and leads us, in a gradual climb, towards northeast on the asphalt in front of the signpost Tinjan, where we turn right, around the chapel, pass the puddle and arrive to the church of St. Michael with a mighty linden tree in the centre of the village. We have reached the highest point and are rewarded with a view in all directions. From here, we descend between a nicely renovated stone house and a water reservoir to the great panoramic spot at the northern side of the peak of Tinjan. The view opens towards the valley of Osp and the famous walls which attract climbers from all over the world. From here we sweep steeply straight ahead between the water reservoir and the puddle, where we turn on the right cartroad which later becomes a concrete road at the village Podgorci. A bit lower, a wide road splits on the right and lead us, almost horizontally along the southern slope of Tinjan, back to Kolombar. We descend along the same path we used for the ascent, until the sign "slap" (cascade) directs towards right on a road which leads down in the gorge. We take the left path at the crossroads towards the wooden bridge which crosses the stream above the cascade. Our path comes out of the forest at the edge of a wide olive groove and leads us down to the houses of Dekani and the parking place where our journey ends.

We also recommend:

- P1 To the mount Slavnik in bloom
- P2 Along the path of the heritage of Hrastovlje and surroundings
- P3 Underneath the climbing wall
- P4 Along the path of the marvellous views of Istra
- P5 The tale of Pomjan
- P6 The path of the daffodils
- P7 The path of the donkey's back
- P8 The path of the heart
- K1 With a bike along the land of Refošk wine
- K2 Around Tinjan
- K3 Along the Istrian villages of the Karst border
- K4 From the Karst border to the doorstep of Čičarija
- K5 The path to Tinjan – from sea to stone
- U1 The green learning trail: Smokvica



P9 Unterhalb von Olivenpflanzungen und Perückensträuchern

Ausgangspunkt: Parkplatz vor dem Geschäft und der Mariä-Himmelfahrt-Kirche in Dekani (8 km von Koper entfernt).

Wegverlauf: Dekani–Goli hrib–Kolombar–Tinjan–Podgorci–Wasserfall–Dekani

Weglänge: 7,8 km, 2,5 Wanderstunden

Höhenunterschied: Ausgangspunkt 63 m, Gipfel 370 m, Aufstieg 402 m

Anforderungsstufe: anspruchloser Weg auf Feldwegen und Pfaden, für Sportschuhe bzw. leichtere Wanderschuhe geeignet. Der Weg ist in allen Jahreszeiten empfehlenswert, da er fest, meist vor scharfer Bora geschützt ist und größtenteils im Schatten des Waldes verläuft.

GPS-Spur: P9 – Tinjan.gpx

Wegmerkmale: aufgewühltes Terrain in unmittelbarem Stadthinterland, hervorragender Ausblick auf die Bucht von Koper, die naheliegenden Hügel von Šavrini, das Tal des Flusses Osapska-reka mit den beiden berühmten Kletterwänden und bei schönem Wetter auch auf die Alpen- und Dolomitenkette.

Sehenswürdigkeiten entlang des Weges: das Haufendörfchen Tinjan mit Hl.-Michael-Kirche, zahlreiche Aussichtspunkte, Wasserfall über Dekani, Mariä-Himmelfahrt-Kirche aus dem Jahr 1229 in Dekani, weitläufige Olivenpflanzungen und Weinberge.

Gastronomisches Angebot in Dekani.

Folgen Sie den gelben Pfeilen (Markierung) auf dem Weg.

Beschreibung: Der Weg beginnt in der Dorfmitte, auf dem Parkplatz gegenüber der Kirche. Vom Parkplatz aus gehen wir in Richtung des Genossenschaftsheim, dann nach einer Rechtskurve links bergauf, am Genossenschaftsheim vorbei. Nach knapp 100 m biegen wir (bei der blauen Tafel „Galerija“) links ab, gehen leicht bergab, an den letzten Häusern vorbei, unterhalb der weitläufigen Olivenpflanzungen und Weinberge. Am Kreuzweg am Waldrand biegen wir rechts in Richtung Südosten ab und gehen bis zum Aussichtspunkt und Restplatz oberhalb der Ortschaft Miši. Dann zweigt der Weg links ab und führt bergauf durch einen schütterten Kiefernwald auf der Westseite des ausgeprägten Felskamms von Goli vrh. Im letzten Teil öffnet sich uns eine schöne Aussicht auf Dekani und Koper in der Ferne. Wir erreichen den nächsten Restplatz, wo sich uns eine schöne Aussicht nach Osten, auf das Rižana-Tal und den Karstrand mit den Bergen Slavnik und Kojnik in der Ferne öffnet. Der Weg geht leicht bergab bis zum Anschluss an die Waldstraße, auf welcher wir entlang gehen, und setzen unseren Weg rechts bergauf bis zum Wegabschnitt unterhalb der Ortschaft Kolombar fort, wo auch eine Informationstafel oberhalb des Kreuzweges von Dekani steht. Hoch über uns sehen wir unser nächstes Ziel, den Gipfel von Tinjan mit Hl.-Michael-Kirche und dem hohen Antennenturm. Wir gehen den Asphaltweg entlang weiter, zweigen beim ersten Haus links ab und gehen bis zum Ende der Ortschaft, wo uns das Schild „Tinjan“ beim Steinfelsen am Anfang des Dorfes auf einem Elektropfosten scharf nach rechts, über eine Steintreppe auf den steilen Steinfeld in Richtung Wald führt. Der Weg wird gerade und während des gleichmäßigen Aufstiegs immer in Richtung Nordwesten erreichen wir den Asphalt vor dem Straßenschild Tinjan, wo wir rechts abbiegen, und um die kleine Kapelle herum und an der Wassergrube vorbei zur Hl.-Michael-Kirche und einer mächtigen Linde in der Dorfmitte (Wasser) gelangen. Wir erreichen damit den Höchstpunkt unseres Weges und werden mit einer herrlichen Aussicht auf alle Seiten hin belohnt. Nun erwartet uns noch der Abstieg, von dem erneuerten Steinhaus und dem Wasserspeicher bis zum hervorragenden Aussichtspunkt auf der Nordseite des Tinjan-Gipfels. Unterhalb liegt das Tal des Flusses Osapska-reka mit den beiden berühmten Kletterwänden, die von Kletterern aus aller Welt besucht werden. Es geht weiter geradeaus und steil bergab. Am Wasserspeicher und an der Wassergrube vorbei biegen wir auf den rechten Feldweg ab, der dann bei der Ortschaft Podgorci in eine Betonstraße übergeht. Noch etwas tiefer gelegener zweigt der anfangs breite Pfad nach rechts ab und führt uns fast geradeaus entlang des Südhanges von Tinjan zurück nach Kolombar. Wir gehen denselben Weg, wie beim Aufstieg, hinab, bis uns das Schild „Tinjan“ rechts auf den Pfad zur Wildbachschlucht leitet. Am Kreuzweg nehmen wir den linken Pfad bis zu einer Holzbrücke, die den Bach direkt am Wasserfall überquert. Unser Weg führt aus dem Wald bis zum Rand einer weitläufigen Olivenpflanzung und bringt uns bergab bis zu den Häusern von Dekani, wo unser Rundweg endet.

Wir empfehlen auch:

- P1 Auf den blühenden Slavnik
- P2 Auf dem Weg der Erbe von Hrastovlje und dessen Umgebung
- P3 Unterhalb der Kletterwand
- P4 Wanderweg der herrlichen Ausblicke nach Istrien
- P5 Das Märchen von Pomjan
- P6 Auf dem Weg der Narzissen
- P7 Auf dem Weg des Eselsrückens
- P8 Weg für Herz und Blutgefäße
- K1 Mit dem Fahrrad durch das Land des Refosco
- K2 Weg um Tinjan herum
- K3 Durch die Dörfer Istriens bis zum Karst (Karstrand)
- K4 Vom Karstrand bis zum Fuße des Berges Čičarija
- K5 Weg nach Tinjan – Vom Meer zum Stein
- U1 Grüner Lehrpfad: Smokvica